

Klaus Störtebeker

Dilbilgisi

Şunları bilmeniz gerekir:

Yardımcı fiillerin dilek-koşul kipi

Dilek-koşul kipinde gerçek olmayan, ama olabileceği tasarlanan ya da özlenen durumlar ifade ediliyor. Sözelimi **können** yardımcı fiilinin Konjunktiv II şekliyle bir olasılık dile getirilebilir:

*Wir **könnten** das Schiff gut gebrauchen. Das **könnte** unser Ende sein.*

sollen yardımcı fiilinin Konjunktiv II şekliyle ise bir tavsiye sözkonusu olabilir:

*Diese Chance **sollten** wir nützen.*

*Wir **sollten** nachdenken, was wir tun können.*

Yardımcı fiillerin Konjunktiv II şekli şöyle kurulur: Fiilin kökünden sonra, geçmiş zaman işareti olan **-t-** harfi konulur ve ardına uygun çekim eki eklenir.

können

ich könnte

fiilin kökü: könn- Geçmiş zaman işareti: -t- çekim eki: -e

Dilek-koşul kipi

	können		sollen	
	Tekil	Çoğul	Tekil	Çoğul
1. şahıs	ich könnte	wir könnten	ich sollte	wir sollten
2. ş. (Senli-benli)	du könntest	ihr könntet	du solltest	ihr solltet
(Sizli-bizli)	Sie könnten	Sie könnten	Sie sollten	Sie sollten
3. şahıs	er/sie könnten	sie könnten	er/sie sollte	sie sollten

Ek bilgi: 1389 yılında Mecklenburg Dükü, deniz korsanlarının ve bu arada Klaus Störtebeker'in yardımını istemişti. Çünkü kuzeni olan İsveç Kralı, Stockholm'de tutsak edilmişti. Störtebeker Stockholm'a gıda maddeleri getiriyor; buna karşılık gemilere saldırarak ele geçiriyor; aynı zamanda Rostock ve Wismar limanlarında güvenlik içinde oluyordu.

1395 yılında, deniz korsanlarıyla yapılan bu "anlaşma" feshedildi ve deniz korsanları takibe alındı. Störtebeker ve denizci yoldaşları, 1402 yılında Hamburg'da, halkın gözü önünde idam edildiler.

Andreas bala Rügen Adasında. 14. yüzyılda ünlü bir korsan olan Klaus Störtebeker de, bu adayı karargâh tutmuştu. Andreas hayalinde bu çağlara dönüyor ve Klaus Störtebeker ile kaptanı (= Kapitän) arasındaki bir konuşmayı düşünüyor ...

- Andreas: Ich stehe hier auf den Felsen von Rügen und sehe aufs Meer hinaus. Zwei Schiffe sehe ich dort – und denke an Klaus Störtebeker, den berühmten Seeräuber. Hören Sie – könnten das nicht Stimmen von damals sein, von 1388?
- Kapitän: Hey Klaus, sieh mal – das Schiff dort! Herrlich ist es, groß und schön. Ein Hanse-Schiff! Das könnten wir gut gebrauchen.
- Klaus St.: Stimmt. Wir könnten es wirklich gut gebrauchen. (*Seslenir*) Los geht's, Männer! Das Schiff kapern wir. Schiff ahoi!

Mecklenburg Dükü, Danimarka Kralı tarafından tutsak edilmiş olan kuzeni İsveç Kralına yardım etmek istiyordu. Bunun için deniz korsanlarının desteğini istedi. Korsanlara, "saldırma izni" anlamına gelen belgeler verdi. Bu belgelere göre, korsanlar Danimarka gemilerine saldırıp tutsak alabiliyorlardı.

- Kapitän: Klaus, hast du es schon gehört? Krieg zwischen Dänemark und Schweden!
- Klaus St.: Erzähl weiter!
- Kapitän: Die Mecklenburger wollen, daß alle gegen Dänemark kämpfen! Auch wir, die Seeräuber! Wir bekommen Kaperbriefe von den Mecklenburgern. Diese Chance sollten wir nützen.
- Klaus St.: Und wie?
- Kapitän: Wir bringen Lebensmittel nach Stockholm, dafür sind wir in den Häfen von Rostock und Wismar sicher!
- Klaus St.: Hast du schon gehört, was die anderen Seeräuber machen?
- Kapitän: Sie machen mit!
- Klaus St.: Du hast recht! Dieser Krieg ist unsere Chance. Wir werden reich und mächtig. Also, auf nach Stockholm!

Aradan yıllar geçtikten sonra, diğer birlik kentleri, korsanlarla yapılan bu anlaşmaya karşı çıktılar. Çünkü korsanlar, artık deniz ticaretinde zorlu bir rekabet oluşturmaya başlamışlardı.

- Kapitän: Klaus Störtebeker, ich habe eine schlechte Nachricht.
- Klaus St.: Sprich, Wigbald!
- Kapitän: Der Krieg zwischen Mecklenburg und Dänemark ist zu Ende. Die Hansestädte haben Mecklenburg dazu gezwungen.
- Klaus St.: Was ist mit unseren Kaperbriefen?
- Kapitän: Aus und vorbei! Das könnte unser Ende sein. Wir sollten nachdenken, was wir tun können.
- Klaus St.: Klaus Störtebeker gibst nicht auf! Niemals! Zehn Jahre bin ich nun schon Seeräuber – und ich bleibe es!

1 Dersimizde işlenen konuya göre, hangi cümleler doğru? İşaretleyin.

1. a) Andreas steht auf einer Straße von Rügen.
b) Andreas steht auf den Felsen von Rügen.
c) Andreas kämpft auf den Felsen von Rügen.
2. a) Er denkt an Klaus Störtebeker, den berühmten Spekulanten.
b) Er denkt an Klaus Störtebeker, den weltbekannten Piraten.
c) Er denkt an Klaus Störtebeker, den berühmten Piraten.
3. a) Die Seeräuber könnten das Schiff gut kontrollieren.
b) Die Seeräuber könnten das Schiff gut gebrauchen.
c) Die Seeräuber könnten das Schiff gut kapern.
4. a) Die Mecklenburger wollen, daß Dänemark gegen Schweden kämpft.
b) Die Mecklenburger wollen, daß auch die Seeräuber gegen Dänemark kämpfen.
c) Die Mecklenburger wollen, daß die Seeräuber gegen Hamburg kämpfen.
5. a) Die Seeräuber wollen diese Chance bekommen.
b) Die Seeräuber wollen von dieser Chance profitieren.
c) Die Seeräuber wollen diese Chance nützen.
6. a) Die Seeräuber brachten Schiffe nach Stockholm.
b) Die Seeräuber brachten Geld nach Stockholm.
c) Die Seeräuber brachten Lebensmittel nach Stockholm.
7. a) Dafür waren sie in den Häfen sicher.
b) Dafür waren sie auf den Meeren sicher.
c) Dafür waren sie in Dänemark sicher.
8. a) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden animiert.
b) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden gezwungen.
c) Die Hansestädte haben Mecklenburg zum Frieden benutzt.
9. a) Der Frieden könnte gefährlich sein.
b) Der Frieden könnte willkommen sein.
c) Der Frieden könnte das Ende von den Seeräubern sein.
10. a) Störtebeker gibt auf, weil er keine Chance mehr sieht.
b) Störtebeker gibt nicht auf, weil er Seeräuber bleiben will.
c) Störtebeker gibt nicht auf, weil er bekannt ist.

2 Aşağıdaki cümlelerde, yardımcı fiillerin dilek-koşul biçimi (Konjunktiv II) nedir?

Beispiel

Können das nicht die Stimmen von damals sein?
Könnten das nicht die Stimmen von damals sein?

1. Sollen das die berühmten Felsen von Rügen sein?
2. Das Schiff kann Störtebeker gut gebrauchen.

3. Wie soll er es kapern?
4. Die Seeräuber sollen Kaperbriefe bekommen.
5. Dazu kann er die Seeräuber gut brauchen.
6. Sie können Lebensmittel nach Stockholm bringen.
7. Die Seeräuber sollen ihre Chance nützen.
8. Die Seeräuber sollen nachdenken, was sie tun können.

3 Cümleleri dilek-koşul kipinde, varsayımlar haline dönüştürün. Bunun için, parantez içinde verilen yardımcı fiillerin Konjunktiv II şeklini kullanacaksınız.

1. Das ist die Stimme von Klaus Störtebeker. (können)
Das könnte die Stimme von Klaus Störtebeker sein.

2. Das ist unser Ende. (können)

3. Wir denken nach (sollen), was wir tun können.

4. Das ist kein Problem. (sollen)

5. Andreas denkt an Störtebeker. (sollen)

6. Das Schiff ist groß und schön. (können)

7. Die Mecklenburger brauchen die Hilfe der Seeräuber. (können)

8. Die Seeräuber sind in den Häfen von Rostock und Wismar sicher. (sollen)
